

1. *Draws* the attention of the petitioner to the observations of the Administering Authority, and in particular that:

(a) The legal prohibition on the alienation of land to non-natives of the Territory, without the consent of the competent public authority, stems from article 8 of the Trusteeship Agreement for the Territory;

(b) Favourable consideration is nevertheless given to applications by indigenous inhabitants of Togoland under French administration to acquire rights in land in the Territory;

(c) In response to representations made in the former Standing Consultative Commission for Togoland Affairs, the Administration has explained its attitude in the matter to the Joint Council for Togoland Affairs;

2. *Decides* that under the circumstances no further action by the Council is necessary;

3. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure of the Trusteeship Council.

480th meeting,
14 July 1953.

Resolution on petitions concerning Togoland under British administration and Togoland under French administration

793 (XII). Petitions from Mr. Gerald O. Awuma (T/Pet.6 & 7/1), Messrs. Sylvanus Olympio and Senyo Antor (T/Pet.6 & 7/2), and Messrs. Mensan Aithson and Ben Apaloo (T/Pet.6 & 7/3) concerning Togoland under British administration and Togoland under French administration

The Trusteeship Council,

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its twelfth session the petitions from Mr. Gerald O. Awuma (T/Pet.6 & 7/1), Messrs. Sylvanus Olympio and Senyo Antor (T/Pet.6 & 7/2), and Messrs. Mensan Aithson and Ben Apaloo (T/Pet.6 & 7/3),

Having taken note of the relevant report of the Standing Committee on Petitions (T/L.367),

1. *Notes* that the question of the unification of the two Trust Territories was discussed at length in the special report of the United Nations Visiting Mission to Trust Territories in West Africa (1952) on the Ewe and Togoland unification problem,²³ and is covered by General Assembly resolution 652 (VII) of 20 December 1952 on that question, and that the question of the development of the Volta River Basin was discussed in the report of the Visiting Mission on Togoland under British administration,²⁴

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort notamment:

a) Que l'interdiction d'aliéner des terres en faveur de non-autochtones du Territoire sans le consentement de l'autorité publique compétente est fondée sur l'article 8 de l'Accord de tutelle pour le Territoire,

b) Que les demandes d'autochtones du Togo sous administration française en vue d'acquérir des titres fonciers dans le Territoire sont cependant examinées avec bienveillance,

c) Qu'à la suite de représentations faites par l'ancienne Commission consultative permanente pour les affaires togolaises, l'Administration a expliqué son attitude dans cette affaire devant le Conseil mixte pour les affaires togolaises;

2. *Décide* que, dans ces conditions, la pétition n'appelle aucune autre mesure de la part du Conseil;

3. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

480ème séance,
14 juillet 1953.

Résolution au sujet de pétitions concernant le Togo sous administration britannique et le Togo sous administration française

793 (XII). Pétitions de M. Gerald O. Awuma (T/Pet.6 & 7/1), de MM. Sylvanus Olympio et Senyo Antor (T/Pet.6 & 7/2) et de MM. Mensan Aithson et Ben Apaloo (T/Pet.6 & 7/3) concernant le Togo sous administration britannique et le Togo sous administration française

Le Conseil de tutelle,

Agissant en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa douzième session, les pétitions de M. Gerald O. Awuma (T/Pet.6 & 7/1), de MM. Sylvanus Olympio et Senyo Antor (T/Pet.6 & 7/2) et de MM. Mensan Aithson et Ben Apaloo (T/Pet.6 & 7/3),

Ayant pris acte du rapport rédigé à ce sujet par le Comité permanent des pétitions (T/L.367)

1. *Constate* que la question de l'unification des deux Territoires sous tutelle a été discutée longuement dans le rapport spécial que la Mission de visite des Nations Unies dans les Territoires sous tutelle de l'Afrique occidentale (1952) a consacré au problème des Ewés et de l'unification du Togo²³ et que ladite question a fait l'objet de la résolution 652 (VII) que l'Assemblée générale a adoptée le 20 décembre 1952; constate également que la Mission de visite a analysé le problème de la mise en valeur du bassin de la Volta dans son rapport sur le Togo sous administration britannique²⁴;

²³ See document T/1034.

²⁴ See document T/1040.

²³ Voir le document T/1034.

²⁴ Voir le document T/1040.

2. Notes that the documents in question have already been transmitted to the petitioners in another connexion;

3. Decides that under the circumstances no action by the Council is called for;

4. Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure of the Trusteeship Council.

480th meeting,
14 July 1953.

Resolutions on petitions concerning Togoland under French administration

794 (XII). Petitions from Mr. Augustino de Souza, General Chairman of the Comité de l'unité togolaise (T/Pet.7/303 and Add.1), Messrs. Quam Dessou, Agbano, Djossou, Mpala and Dumashie (T/Pet.7/304) and Chief H. K. Apétor II (T/Pet.7/305 and 308) concerning Togoland under French administration

The Trusteeship Council,

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its twelfth session the petitions from Mr. Augustino de Souza, General Chairman of the Comité de l'unité togolaise (T/Pet.7/303 and Add.1), Messrs. Quam Dessou, Agbano, Djossou, Mpala and Dumashie (T/Pet.7/304) and Chief H. K. Apétor II (T/Pet.7/305 and 308), in consultation with France as the Administering Authority concerned,

Having taken note of the written observations of the Administering Authority (T/Obs.7/3) as well as of the oral statement of its representative (T/C.2/SR.61),

Having taken note of the relevant report of the Standing Committee on Petitions (T/L.358, section II),

1. Notes that the subject matter of these petitions was discussed at length in the special report of the United Nations Visiting Mission to Trust Territories in West Africa (1952) on the Ewe and Togoland unification problem²⁵ and that it is covered by General Assembly resolution 652 (VII) of 20 December 1952 on that question;

2. Notes that the documents in question have already been transmitted to the petitioners in another connexion;

3. Decides that under the circumstances no action by the Council is called for;

4. Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure of the Trusteeship Council.

480th meeting.
14 July 1953.

²⁵ See document T/1034.

2. Note que les documents en question ont déjà été communiqués aux pétitionnaires à une autre occasion;

3. Décide que, dans ces conditions, ces pétitions n'appellent aucune mesure de la part du Conseil;

4. Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

480ème séance,
14 juillet 1953.

Résolutions au sujet de pétitions concernant le Togo sous administration française

794 (XII). Pétitions de M. Augustino de Souza, président général du Comité de l'unité togolaise (T/Pet.7/303 et Add.1), de MM. Quam Dessou, Agbano, Djossou, Mpala et Dumashie (T/Pet.7/304) et du chef H. K. Apétor II (T/Pet.7/305 et 308) concernant le Togo sous administration française

Le Conseil de tutelle,

Agissant en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa douzième session, les pétitions de M. Augustino de Souza, président général du Comité de l'unité togolaise (T/Pet.7/303 et Add.1), de MM. Quam Dessou, Agbano, Djossou, Mpala et Dumashie (T/Pet.7/304) et du chef H. K. Apétor II (T/Pet.7/305 et 308), en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question,

Ayant pris acte des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/Obs.7/3), ainsi que de la déclaration verbale de son représentant (T/C.2/SR.61),

Ayant pris acte du rapport rédigé à ce sujet par le Comité permanent des pétitions (T/L.358, section II),

1. Constate que la question soulevée dans ces pétitions a été discutée longuement dans le rapport spécial que la Mission de visite des Nations Unies dans les Territoires sous tutelle de l'Afrique occidentale (1952) a consacré au problème des Ewés et de l'unification du Togo²⁵ et que ladite question a fait l'objet de la résolution 652 (VII) que l'Assemblée générale a adoptée le 20 décembre 1952;

2. Note que les documents en question ont déjà été communiqués aux pétitionnaires à une autre occasion;

3. Décide que, dans ces conditions, ces pétitions n'appellent aucune mesure de la part du Conseil;

4. Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

480ème séance,
14 juillet 1953.

²⁵ Voir le document T/1034.